

Frequent Torrential Rains

Localized rainstorms involving heavy rain in a limited area over a relatively short period of time are caused by cumulonimbus clouds which form rapidly and are, thus, difficult to forecast. When a localized rainstorm lasts for a few hours, it is called a torrential rainstorm, and when geographical and meteorological factors cause cumulonimbus clouds to form easily and repeatedly, this denotes a 'training area,' which is area prone to several hours-long torrential rains. In recent years, the impact of climatic variation and other factors has increased the frequency and damage of torrential rains throughout Japan.

頻繁的集中性 暴雨

在限定地区发生短时间猛烈降落的 局部性大雨,是由于积雨云急剧发 展而带来的,因此难以预测。持 续 数个小时的局部性大雨就叫做集中 性暴雨,积雨云重复发生、发展, 有时还会变成线状降水带,暴 雨有 时还会持续很长时间。近年受气候 变动的影 响等,全国各地经常发生 集中性暴雨,使灾害逐渐 增加。

頻繁的集中性 暴雨

在限定地區發生短時間猛烈 降雨的局部性大雨,其原因 是積雨雲急劇發展所造成, 因此難以預測。 持續數小時 的局部性大雨就稱為集中性 暴雨,積雨雲重複發生、發 展,有時還會轉變成線狀降 水帶, 暴雨會 有時還會持續 很長時間。 近年來受氣候變 遷的影響等,全國各地經常 發生集中性暴雨,使災 害逐 漸擴大。

다발하는 집중 호우

한정된 지역에 비교적 짧은 시간 동안 폭 우가 내리는 국지성 호우는 급격히 발달 하는 적란운에 의 해 발생하기 때문 에 예 측하기가 어렵다 . 국지성 호우가 수 시간 동안 지속되는 것을 집중호우라 고 하며, 적란운이 반복적으로 발생 · 발달하고, 경 우에 따라서는 선상강수대가 되어 호우가 장시 간 계속되기도 한다 . 최근에는 기후 변화의 영향 등도 있어 전국적으로 집중 호우가 자주 발생해 피해가 늘고 있다.

Mưa xối xả thường xuyên

Lượng mưa lớn cục bộ, là khoảng thời gian tương đối ngắn của lượng mưa lớn trên một khu vực hạn chế, được tạo ra bởi các đám mây cumulonimbus phát triển nhanh chóng và rất khó dự đo án. Mưa lớn cục bộ kéo dài trong vài giờ được gọi là mưa xối xả, và các đám mây cumulonimbus xảy ra và phát triển nhiều lần, và trong một số trường hợp, các dải mưa tuyến tí nh gây ra mưa lớn kéo dài trong một thời gian dài. Trong những năm gần đây, do ảnh hưởng của biến đổi khí hậu, mưa xối xả đã xảy ra thường xuyên trên khắp đất nước, và thiệt hại ngày c àng tăng.

Madalas na pagbuhos ng napakalakas na ulan

Mahirap tantiyahin ang pagkakaroon ng maikli pero napakalakas na pag-ulan na nakatuon sa isang lugar na sanhi ng mabilis na pagbuo ng makulimlim na ulap (thunderclouds). Ang malakas na pag-ulan na nakatuon sa isang lugar na tumatagal ng ilang oras ay tinatawag na torrential rains, kung saan paulit-ulit na nabubuo at lumalaki ang makulimlim na ulap, at sa ilang kaso ay nagkakaroon ng linear precipitation zone, na maaaring maging sanhi ng malakas na pag-ulan sa mahabang panahon. Nitong nakaraang mga taon, dumadami ang pinsala mula sa madalas na pagkakaroon ng torrential rains sa buong bansa dahil sa epekto ng climate change at iba pa.

Chuvvas torrenciais frequentes

Podem ocorrer fortes chuvas que caem de forma bem localizada durante um relativamente curto período, causadas pela formação rápida de cúmulo-nimbo, tornando sua previsão difícil. Chuvas fortes localizadas que perduram por algumas horas são as chamadas chuvas torrenciais, causadas pela ocorr ência contínua de cúmulo-nimbo. Às vezes formam uma zona linear de precipitação, fazendo com que as chuvas torrenciais continuem por muitas horas. Recentemente, também por influência das alterações climáticas, têm ocorrido chuvas torrenciais por todo o país, aumentando a ocorrência de danos.